

Koerich, le 16 avril 2024

Dépôt des listes électorales à l'inspection du public

Il est porté à la connaissance du public que conformément à l'article 12 de la loi électorale modifiée du 18 février 2003 les listes électorales de l'année 2024 sont déposées à l'inspection du public au secrétariat de la commune de Koerich du 16 au 23 avril 2024.

Toutes réclamations éventuelles à l'encontre desdites listes électorales doivent parvenir au collège des bourgmestre et échevins, par écrit et séparément pour chaque électeur, jusqu'au **23 avril 2024** au plus tard.

Aucun recours devant le tribunal administratif n'est recevable s'il n'a pas été soumis au collège des bourgmestre et échevins avec toutes les pièces justificatives.

Le collège des bourgmestre et échevins

Koerich, den 16. April 2024

Öffentliche Einsichtnahme der Wählerlisten

Der Einwohnerschaft der Gemeinde Koerich wird mitgeteilt, dass gemäss Artikel 12 des abgeänderten Wahlgesetzes vom 18. Februar 2003, die Wählerlisten des Jahres 2024 vom 16. bis zum 23. April 2024 im Gemeindesekretariat von Koerich zur öffentlichen Einsichtnahme aufliegen.

Alle Einsprüche zu denen diese Listen etwa Anlass geben, müssen dem Schöffenkollegium bis spätestens den **23. April 2024**, schriftlich und für jeden Wähler extra, zur Kenntnis gebracht werden.

Kein Einspruch vor dem Verwaltungsgericht ist zulässig, wenn derselbe nicht vorerst dem Schöffenkollegium mit allen Belegunterlagen unterbreitet worden ist.

Das Schöffenkollegium

